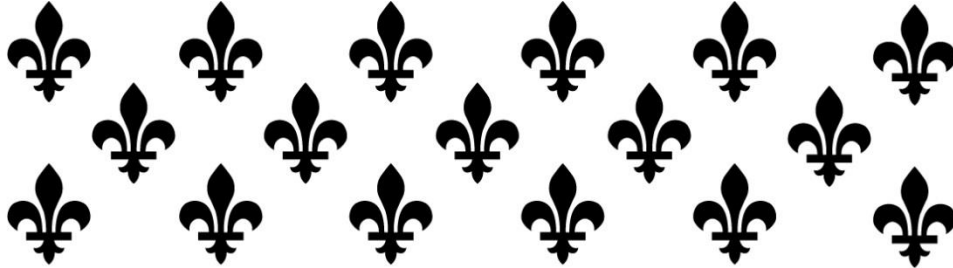


DRAFT COPY



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Tuesday, 26 September 2023 — No. 62

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 10:00 a.m.

ORDERS OF THE DAY

Moment of reflection

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 20 September 2023, on the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, that Bill 34, An Act to modernize the notarial profession and to promote access to justice, do now pass in principle.

After debate thereon, the motion was carried and Bill 34 was accordingly passed in principle.

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved that Bill 34 be referred to the Committee on Institutions for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

26 September 2023

Passage

Mr. Girard, Minister of Finance, moved the passage of Bill 27, An Act to amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other provisions.

After debate thereon, the motion was carried on division and Bill 27 was accordingly passed.

Passage in Principle

Ms. Duranceau, Minister Responsible for Housing, moved that Bill 31, An Act to amend various legislative provisions with respect to housing, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

At 12:00 p.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings until 1:40 p.m.

Accordingly, pursuant to Standing Order 52, the debate on the motion moved by Ms. Duranceau, Minister Responsible for Housing, was adjourned.

The proceedings resumed at 1:40 p.m.

26 September 2023

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Dionne (Rivière-du-Loup–Témiscouata) made a statement to congratulate Ms. Sarah-Claude Simard, winner of the Optimist International Oratorical World Championships.

Ms. Boivin Roy (Anjou–Louis-Riel) made a statement to underline the 45th anniversary of Club Santé Sport Anjou.

Ms. Ghazal (Mercier) made a statement to underline National School Support Staff Day.

Mr. Lévesque (Chauveau) made a statement to underline the 45th anniversary of Association féminine des Cantons-Unis.

Ms. Nichols (Vaudreuil) made a statement to pay tribute to Ms. Natalia Lanucha, Paralympic athlete.

Mr. Martel (Nicolet–Bécancour) made a statement to congratulate Ms. Caroline Naubert for her athletic feats.

26 September 2023

Mr. St-Louis (Joliette) made a statement to underline the 50th anniversary of the organization Action Dignité Lanaudière.

Ms. Gendron (Châteauguay) made a statement to underline the presence of elected municipal officials from Ville de Mercier visiting the National Assembly.

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to underline the Journée P, the Québec day of citizen sponsorship.

Ms. Tardif (Laviolette–Saint-Maurice) made a statement to pay tribute to Mr. Claude Hamel, director of La Tuque airport.

Ms. Biron (Chutes-de-la-Chaudière) made a statement to pay tribute to Ms. Mariette Dussault and Mr. Pierre Sévigny, recipients of the Medal of the National Assembly.

Ms. Setlakwe (Mont-Royal–Outremont) made a statement to underline the 25th anniversary of the organization Baobab familial.

At 1:55 p.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

26 September 2023

The proceedings resumed at 2:01 p.m.

Moment of reflection

Introduction of Bills

Ms. Zaga Mendez (Verdun) moved that leave be granted to introduce the following bill:

495 Anti-Farm Land Grabbing Act

The motion was carried.

Accordingly, Bill 495 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Ms. Guilbault, Minister of Transport and Sustainable Mobility, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Commission des transports du Québec;

(Sessional Paper No. 769-20230926)

The 2022 annual management report of the Société de l'assurance automobile du Québec;

(Sessional Paper No. 770-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Société des traversiers du Québec;

(Sessional Paper No. 771-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Ministère des Transports et de la Mobilité durable.

(Sessional Paper No. 772-20230926)

26 September 2023

Mr. Girard, Minister of Finance, tabled the following:

The 2022–2023 activity report of the Société de financement des infrastructures locales du Québec;

(Sessional Paper No. 773-20230926)

The 2022–2023 activity report of Financement-Québec;

(Sessional Paper No. 774-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Ministère des Finances.

(Sessional Paper No. 775-20230926)

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Office de la protection du consommateur;

(Sessional Paper No. 776-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Commission des services juridiques;

(Sessional Paper No. 777-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Tribunal administratif du Québec;

(Sessional Paper No. 778-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Conseil de la justice administrative;

(Sessional Paper No. 779-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Directeur des poursuites criminelles et pénales;

(Sessional Paper No. 780-20230926)

The 2023–2027 strategic plan of the Directeur des poursuites criminelles et pénales;

(Sessional Paper No. 781-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Ministère de la Justice;

(Sessional Paper No. 782-20230926)

26 September 2023

The 2022–2023 annual report on activities under the *Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery*;
(Sessional Paper No. 783-20230926)

The 2022–2023 annual report of the Société québécoise d'information juridique;
(Sessional Paper No. 784-20230926)

The 2022–2023 annual report of the Fonds d'aide aux actions collectives.
(Sessional Paper No. 785-20230926)

Mr. Fitzgibbon, Minister of Economy, Innovation and Energy, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Québec Research Fund – Society and Culture;
(Sessional Paper No. 786-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Québec Research Fund – Nature and Technologies;
(Sessional Paper No. 787-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Québec Research Fund – Health;
(Sessional Paper No. 788-20230926)

The consolidated financial statements of the Economic Development Fund for the fiscal year ending 31 March 2023;
(Sessional Paper No. 789-20230926)

The consolidated financial statements of the Québec Enterprise Growth Fund for the fiscal year ending 31 March 2023;
(Sessional Paper No. 790-20230926)

The consolidated financial statements of the Natural Resources and Energy Capital Fund for the fiscal year ending 31 March 2023;
(Sessional Paper No. 791-20230926)

26 September 2023

The 2022–2023 annual management report of the Ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie;

(Sessional Paper No. 792-20230926)

The 2022–2023 annual report of the Régie de l'Énergie.

(Sessional Paper No. 793-20230926)

Mr. Dubé, Minister of Health, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of Urgences-Santé;

(Sessional Paper No. 794-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Institut national de santé publique du Québec;

(Sessional Paper No. 795-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Régie de l'assurance maladie du Québec;

(Sessional Paper No. 796-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Institut national d'excellence en santé et en services sociaux;

(Sessional Paper No. 797-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Ministère de la Santé.

(Sessional Paper No. 798-20230926)

Mr. Charette, Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks, tabled the following:

The 2023–2027 strategic plan of the Fondation de la faune du Québec;

(Sessional Paper No. 799-20230926)

26 September 2023

The 2022–2023 annual report of the Kativik Environmental Advisory Committee;
(Sessional Paper No. 800-20230926)

The 2022–2023 activity report of the James Bay Advisory Committee on the
Environment;
(Sessional Paper No. 801-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Ministère de la Lutte contre les
changements climatiques, de la Faune et des Parcs.
(Sessional Paper No. 802-20230926)

Mr. Drainville, Minister of Education, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Ministère de l'Éducation;
(Sessional Paper No. 803-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Conseil supérieur de l'éducation.
(Sessional Paper No. 804-20230926)

Ms. Déry, Minister of Higher Education, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Ministère de l'Enseignement
supérieur;
(Sessional Paper No. 805-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Comité consultation sur
l'accessibilité financière aux études;
(Sessional Paper No. 806-20230926)

The 2023–2027 strategic plan of the Comité consultatif sur l'accessibilité
financière aux études.
(Sessional Paper No. 807-20230926)

26 September 2023

Ms. Fréchette, Minister of Immigration, Francization and Integration, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration.

(Sessional Paper No. 808-20230926)

Mr. Roberge, Minister of the French Language, tabled the following:

The 2022–2023 annual report of the Office québécois de la langue française and the Commission de toponymie;

(Sessional Paper No. 809-20230926)

Mr. Lacombe, Minister of Culture and Communications, tabled the following:

The 2022–2023 activity report of the Conseil consultatif de la lecture et du livre;
(Sessional Paper No. 810-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Société de développement des entreprises culturelles;

(Sessional Paper No. 811-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Conseil du patrimoine culturel du Québec;

(Sessional Paper No. 812-20230926)

The 2022–2023 annual report of the Société de télédiffusion du Québec;

(Sessional Paper No. 813-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Ministère de la Culture et des Communications.

(Sessional Paper No. 814-20230926)

26 September 2023

Mr. Bonnardel, Minister of Public Security, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Sûreté du Québec;
(Sessional Paper No. 815-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Ministère de la Sécurité publique;
(Sessional Paper No. 816-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Bureau du coroner;
(Sessional Paper No. 817-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Commission québécoise des libérations conditionnelles;
(Sessional Paper No. 818-20230926)

The 2018–2023 five-year mandate report presented to the Minister of Public Security by the Unité Permanente Anticorruption Oversight Committee.
(Sessional Paper No. 819-20230926)

Ms. Champagne Jourdain, Minister of Employment, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Commission des partenaires du marché du travail;
(Sessional Paper No. 820-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale;
(Sessional Paper No. 821-20230926)

The 2018–2023 five-year report on the Act to promote workforce skills development and recognition;
(Sessional Paper No. 822-20230926)

The actuarial report of the Québec Parental Insurance Plan as at 31 December 2022.
(Sessional Paper No. 823-20230926)

26 September 2023

Ms. Proulx, Minister of Tourism, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Ministère du Tourisme;
(Sessional Paper No. 824-20230926)

The 2022–2023 annual report of the Parc olympique.
(Sessional Paper No. 825-20230926)

Ms. Roy, Minister of Families, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Ministère de la Famille.
(Sessional Paper No. 826-20230926)

Ms. Blanchette Vézina, Minister of Natural Resources and Forests, tabled the following:

The 2022–2023 activity report of the Chief Forester;
(Sessional Paper No. 827-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Société du Plan Nord;
(Sessional Paper No. 828-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts.
(Sessional Paper No. 829-20230926)

Mr. Boulet, Minister of Labour, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Ministère du travail;
(Sessional Paper No. 830-20230926)

The 2022–2023 annual management report of the Régie du bâtiment du Québec.
(Sessional Paper No. 832-20230926)

26 September 2023

Mr. Caire, Minister of Cybersecurity and Digital Technology, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Ministère de la Cybersécurité et du Numérique.

(Sessional Paper No. 832-20230926)

Mr. Lafrenière, Minister Responsible for Relations with the First Nations and the Inuit, tabled the following:

Order in Council 962-2023 respecting the coming into force of Complementary Agreement No. 29 to the James Bay and Northern Québec Agreement.

(Sessional Paper No. 833-20230926)

The President tabled the following:

A copy of the notice of motion by Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to be placed on the *Order Paper and Notices* of Wednesday, 27 September 2023 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.

(Sessional Paper No. 834-20230926)

Presenting Reports from Committees

Ms. D'Amours (Mirabel), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Labour and the Economy, which held public hearings on 20 and 21 September 2023 within the framework of special consultations on Bill 17, An Act to amend various provisions for the main purpose of reducing regulatory and administrative burden.

(Sessional Paper No. 835-20230926)

26 September 2023

Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Transportation and the Environment, which held public hearings on 14, 19, 20 and 21 September 2023 within the framework of special consultations on Bill 22, An Act respecting expropriation.

(Sessional Paper No. 836-20230926)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Motions Without Notice

Mr. Zanetti (Jean-Lesage), together with Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), moved a motion on the analysis of the data on air quality in the port of Québec and the surrounding area; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Roberge, Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie, Mr. Tanguay, Leader of the Official Opposition, Mr. Zanetti (Jean-Lesage) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly dissociate itself from the Parliament of Canada, which recently gave a standing ovation to a Nazi veteran of the Schutzstaffel (SS);

THAT it reiterate its solidarity with the Jewish people and the victims of the Holocaust.

26 September 2023

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **128** in Appendix)

Yeas: **93** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Drainville, Minister of Education, moved a motion on investments in school infrastructure; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys), together with Mr. Bouazzi (Maurice-Richard), Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly acknowledge that according to Association Restauration Québec, 80% of Québec restaurant owners received a loan from the federal government during the COVID-19 pandemic;

THAT it recall that part of this loan constitutes a subsidy if it is repaid by the given deadline;

THAT it underline that a considerable number of small and medium-sized restaurant businesses have yet to begin repaying their loans, in particular due to the current economic context marked by a major rise in inflation and the labour shortage;

THAT it take note that if nothing is done, bankruptcies will increase in the coming months;

26 September 2023

THAT, lastly, the National Assembly ask the federal government to extend the 31 December 2023 deadline for the reimbursement of loans granted under the Canada Emergency Business Account.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **129** in Appendix)

Yeas: **90** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved:

THAT the National Assembly give effect to the order of reference given to the Committee on Institutions within the framework of the consideration of Bill 34, An Act to modernize the notarial profession and to promote access to justice, to hold special consultations and public hearings on Tuesday, 3 October 2023 from 10:40 a.m. to 12:30 p.m. and after Notices of Proceedings in Committees from approximately 3:15 p.m. to 7:20 p.m.

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Association professionnelle des notaires du Québec;
Union des notaires du Québec;
Me François Brochu, Director of the master's program in notarial law, Université Laval;
Canadian Bar Association – Québec Branch;
Barreau du Québec;
Chambre des notaires du Québec;
Chambre des huissiers de justice du Québec.

26 September 2023

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 3 minutes 36 seconds to the Official Opposition, 1 minute 12 seconds to the Second Opposition Group and 1 minute 12 seconds to the independent Member;

THAT the presentation by each organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 10 minutes 30 seconds to the Official Opposition, 3 minutes 30 seconds to the Second Opposition Group and 3 minutes 30 seconds to the independent Member;

THAT a 5-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

THAT the Minister of Justice be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The motion was carried.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Health and Social Services, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 15, An Act to make the health and social services system more effective;
- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 14, An Act to amend various provisions relating to public security and to enact the Act to assist in locating missing persons;

26 September 2023

- the Committee on Labour and the Economy, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 29, An Act to protect consumers from planned obsolescence and to promote the durability, repairability and maintenance of goods.

And, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 143, he convened the following committee:

- the Committee on Citizen Relations, to continue its public hearings within the framework of the general consultation on the consultation document entitled “Planning of Immigration to Québec for the 2024–2027 Period”.

Mr. Benjamin, Third Vice-President, gave the following notice:

- the Committee on Health and Social Services shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining a petition on maintaining medical appointments for residents of Jardins de la Côte.

Information on the Proceedings of the Assembly

Mr. Benjamin, Third Vice-President, informed the Assembly that on Wednesday, 27 September 2023, during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Ms. Rizqy (Saint-Laurent).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly deplore the fact that Quebecers are paying the price for the CAQ government’s improvisation and inability to carry out large-scale infrastructure projects in a timely manner, in particular in the health, childcare and transport sectors;

26 September 2023

THAT, lastly, it urge the CAQ government to exercise greater rigour in the planning of infrastructure projects to deliver them with the utmost speed, in keeping with Quebecers' ability to pay.

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned earlier in the sitting on the motion moved by Ms. Duranceau, Minister Responsible for Housing, that Bill 31, An Act to amend various legislative provisions with respect to housing, do now pass in principle.

After debate thereon, the motion was carried and Bill 31 was accordingly passed in principle.

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved that Bill 31 be referred to the Committee on Planning and the Public Domain for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

At 5:26 p.m., at the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, Mr. Lévesque, Second Vice-President, suspended the proceedings until 6:30 p.m.

26 September 2023

Debates upon Adjournment

At 6:28 p.m., the Assembly held a debate upon adjournment on a question from Ms. Garceau (Robert-Baldwin) to Mr. Carmant, Minister Responsible for Social Services, about the exodus of DYP workers, which compromises the delivery of services.

At 6:41 p.m., Mr. Lévesque, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 27 September 2023 at 9:40 a.m.

ROYAL ASSENT

On Tuesday, 26 September 2023 at 11:45 a.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Ms. Beaugard, Director of Sittings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable Jocelyn Rancourt, Administrator of the Government of Québec, was pleased to assent to the following bill:

- 27 An Act to amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other provisions

NATHALIE ROY

President

26 September 2023

APPENDIX

Electronic Divisions

On the motion moved by Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Roberge, Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie, Mr. Tanguay, Leader of the Official Opposition, Mr. Zanetti (Jean-Lesage) and Ms. Nichols (Vaudreuil):

(Division No. 128)

YEAS - 93

Allaire (CAQ)	Derraji (QLP)	Labrie (QS)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Déry (CAQ)	Lachance (CAQ)	Provençal (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Dionne (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Drainville (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Rizqy (QLP)
(Prévost)	Dubé (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bernard (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	(Abitibi-Est)	Lamontagne (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Biron (CAQ)	Dufour (QLP)	LeBel (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	(Mille-Îles)	Lecours (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Blouin (CAQ)	Émond (CAQ)	(Les Plaines)	Setlakwe (QLP)
Boivin Roy (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	St-Louis (CAQ)
Bouazzi (QS)	Fréchette (CAQ)	Leduc (QS)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bourassa (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tanguay (QLP)
Bussière (CAQ)	Garceau (QLP)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Cadet (QLP)	Gendron (CAQ)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
Caire (CAQ)	Ghazal (QS)	Maccarone (QLP)	Tremblay (CAQ)
Carmant (CAQ)	Girard (CAQ)	Marissal (QS)	(Dubuc)
Caron (QLP)	(Groulx)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)
(La Pinière)	Grandmont (QS)	Massé (QS)	(Hull)
Champagne Jourdain (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Montigny (CAQ)	Zaga Mendez (QS)
Charest (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Morin (QLP)	Zanetti (QS)
Charette (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	
Chassin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Nichols (IND)	
Ciccione (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Picard (CAQ)	
Cliche-Rivard (QS)	Jolin-Barrette (CAQ)	Poulet (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Julien (CAQ)	Poulin (CAQ)	

26 September 2023

On the motion moved by Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys), together with Mr. Bouazzi (Maurice-Richard), Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Nichols (Vaudreuil):

(Division No. 129)

YEAS - 90

Allaire (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Jeannotte (CAQ)	Nichols (IND)
Bachand (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Picard (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Derraji (QLP)	Julien (CAQ)	Poulet (CAQ)
Bélanger (CAQ) (Prévost)	Dionne (CAQ)	Labrie (QS)	Poulin (CAQ)
Bernard (CAQ)	Drainville (CAQ)	Lachance (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bérubé (PQ)	Dubé (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Provençal (CAQ)
Biron (CAQ)	Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Reid (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	(Abitibi-Est) Dufour (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Rizqy (QLP)
Blouin (CAQ)	(Mille-Îles)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Roberge (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Fontecilla (QS)	LeBel (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bouazzi (QS)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Bourassa (CAQ)	Fréchette (CAQ)	(Les Plaines)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Cadet (QLP)	Garceau (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Gendron (CAQ)	Leduc (QS)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Carmant (CAQ)	Ghazal (QS)	Lemieux (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (QLP) (La Pinière)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Champagne Jourdain (CAQ)	(Groulx) Grandmont (QS)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
Charest (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tremblay (CAQ) (Dubuc)
Charette (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ) (Hull)
Chassin (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Martel (CAQ)	Zaga Mendez (QS)
Ciccone (QLP)	Hébert (CAQ)	Massé (QS)	Zanetti (QS)
		Montigny (CAQ)	
		Morin (QLP)	